



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 November 2007
Russian
Original: English

Шестидесят вторая сессия

Пункт 146 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе

Заключительный отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится заключительный отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). В него включена также информация об активах, непогашенных обязательствах и остатках средств по состоянию на 30 июня 2007 года в отношении Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и МООНПВТ, которая в кратком виде приводится ниже.

В тыс. долл. США

<i>Описание</i>	<i>Сумма</i>
Денежные активы	15 800,0
Минус: пассивы	35 208,0
Дефицит денежной наличности	(19 408,0)
Непоступившие денежные взносы и прочая дебиторская задолженность ^a	25 385,0
Остаток средств	5 977,0

^a Включая 24 985 000 долл. США в виде начисленных взносов, не поступивших от государств-членов.



В докладе приводится также информация о поступлениях и расходах ВАООНВТ и МООНПВТ, а также о добровольных взносах натурой, предусмотренных в бюджете.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе III настоящего доклада.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–6	4
II. Исполнение бюджета	7–12	4
III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	13	7

I. Введение

1. В своей резолюции 1272 (1999) Совет Безопасности постановил учредить Временную администрацию Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) на первоначальный период до 31 января 2001 года. Мандат ВАООНВТ продлевался Советом в его последующих резолюциях, последней из которых была резолюция 1392 (2002) от 31 января 2002 года, в которой Совет продлил мандат Временной администрации до 20 мая 2002 года.

2. В своей резолюции 1410 (2002) Совет Безопасности учредил Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) начиная с 20 мая 2002 года на первоначальный 12-месячный период. Мандат МООНПВТ продлевался Советом в его последующих резолюциях, последней из которых была резолюция 1573 (2004), в которой Совет продлил мандат на заключительный шестимесячный период до 20 мая 2005 года.

3. В соответствии с резолюцией 1573 (2004) Совета Безопасности мандат МООНПВТ истек 20 мая 2005 года.

4. В своей резолюции 56/296 Генеральная Ассамблея постановила продолжать использовать Специальный счет для ВАООНВТ, учрежденный в соответствии с ее резолюцией 54/246 А, для финансирования МООНПВТ начиная с 1 июля 2002 года. В этой связи финансовые счета ВАООНВТ и МООНПВТ были объединены.

Административная ликвидация

5. Мероприятия по ликвидации МООНПВТ осуществлялись в период с 21 мая по 30 июня 2005 года. Административное закрытие Миссии было завершено в период с 1 июля по 31 октября 2005 года.

Ликвидация имущества

6. Информация об окончательной ликвидации имущества МООНПВТ содержится в докладе Генерального секретаря (A/60/703). Генеральная Ассамблея приняла этот доклад к сведению в своей резолюции 60/271.

II. Исполнение бюджета

7. Как показано в таблице 1 ниже, общая сумма поступлений ВАООНВТ и МООНПВТ составила 2 034 505 000 долл. США и складывалась из начисленных взносов (1 999 127 000 долл. США) и добровольных взносов натурой из бюджетных средств (300 000 долл. США), а также процентного дохода (25 618 000 долл. США) и прочих поступлений (9 460 000 долл. США). Общая сумма начисленных взносов была полностью распределена Генеральной Ассамблеей для обеспечения функционирования ВАООНВТ и МООНПВТ.

8. Расходы за период с 25 октября 1999 года по 30 июня 2007 года составили 1 884 879 000 долл. США, включая предыдущий период (300 000 долл. США) и прочие корректировки (23 000 долл. США), и частично были компенсированы на сумму 81 777 000 долл. США за счет обеспечения экономии средств или списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в результате чего чистые расходы составили 1 803 102 000 долл. США. Неизрасходованный

остаток средств, образовавшийся в ВАООНВТ и МООНПВТ, составил 231 403 000 долл. США, а государствам-членам зачтено 225 426 000 долл. США. По состоянию на 30 июня 2007 года остаток средств составлял 5 977 000 долл. США.

Таблица 1

Поступления, расходы и остатки средств за период с момента учреждения Миссии (25 октября 1999 года) по 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
Поступления	
Начисленные взносы	1 999 127,0
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	300,0
Процентный доход	25 618,0
Прочие поступления	9 460,0
Итого, сумма поступлений	2 034 505,0
Расходы	
Расходы ^a	1 884 879,0
Экономия средств по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	(81 777,0)
Чистые расходы	1 803 102,0
Неизрасходованный остаток средств	231 403,0
Суммы, зачтенные государствам-членам	(225 426,0)
Остаток средств	5 977,0

^a Включая 300 000 долл. США в виде добровольных взносов натурой, предусмотренных в бюджете, и обязательства предыдущего периода/прочие корректировки на сумму 323 000 долл. США.

9. Информация о денежных активах, пассивах и остатках средств ВАООНВТ и МООНПВТ по состоянию на 30 июня 2007 года приводится в таблице 2 ниже.

Таблица 2
Денежные активы, пассивы и остатки средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
Денежные активы	15 800,0
Минус: пассивы	35 208,0
Дефицит денежной наличности	(19 408,0)
Невысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность ^a	25 385,0
Чистые активы	5 977,0
Остаток средств	5 977,0

^a Включая 24 985 000 долл. США в виде начисленных взносов, не поступивших от государств-членов.

10. В пунктах 9 и 11 своей резолюции 61/282 о финансировании МООНПВТ Генеральная Ассамблея постановила зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в свободном от обязательств остатке и прочих поступлениях на сумму 31 835 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, и зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в свободном от обязательств остатке и прочих поступлениях.

11. В пункте 12 той же резолюции Генеральная Ассамблея постановила также добавить сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 4800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2006 года, к зачитываемым средствам из суммы в размере 31 835 900 долл. США, упомянутой в пунктах 9 и 11 этой резолюции. В пункте 10 резолюции Ассамблея призвала государства-члены, которым причитаются средства, упомянутые в пункте 9 этой резолюции, перечислить эти средства на любые счета, по которым у соответствующего государства-члена имеется задолженность по начисленным взносам.

12. По состоянию на 30 июня 2007 года общая сумма пассивов ВАООНВТ и МООНПВТ составляла 35 208 000 долл. США, включая сумму в размере 31 584 000 долл. США, причитающуюся государствам-членам, и 3 624 000 долл. США по прочим обязательствам, а имеющаяся наличность составляла сумму 15 800 000 долл. США вследствие дефицита денежной наличности в размере 19 408 000 долл. США (см. таблицу 2). Дефицит денежной наличности на Специальном счете ВАООНВТ и МООНПВТ по состоянию на 30 июня 2007 года главным образом возник в связи с непоступлением начисленных взносов государств-членов на сумму 24 985 000 долл. США. В силу задержек с получением невыплаченных начисленных взносов объема имеющейся денежной наличности будет недостаточно для осуществления решений, принятых Генеральной Ассамблеей в пунктах 9–12 ее резолюции 61/282.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

13. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе:

а) приостановить с 29 июня 2007 года действие положений пунктов 9–12 ее резолюции 61/282, касающихся порядка использования средств, причитающихся государствам-членам сумм из общего объема неизрасходованного остатка средств в размере 31 835 900 долл. США и прочих поступлений за период, закончившийся 30 июня 2006 года, до тех пор, пока не будут получены невыплаченные начисленные взносы;

б) хранить имеющиеся по состоянию на 30 июня 2007 года денежные активы Миссии на сумму 15 800 000 долл. США на Специальном счете МООНПВТ.
